



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

# NÁLEZ

Ústavného súdu Slovenskej republiky

V mene Slovenskej republiky

I. ÚS 150/2014-25

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí 4. júna 2014 v senáte zloženom z predsedu Petra Brňáka a zo sudcov Milana Ľalíka (sudca spravodajca) a Mariny Mochnáčovej, prerokoval prijatú sťažnosť obchodnej spoločnosti AGROSTAV Trnava, a. s., Priemyselná 2, Trnava, zastúpenej advokátom JUDr. Jánom Chmelom, Advokátska kancelária, Royova 9, Piešťany, vo veci namietaného porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov zaručeného v čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Piešťany v konaní vedenom pod sp. zn. 5 Cb 146/08 a takto

## **r o z h o d o l :**

1. Základné právo obchodnej spoločnosti AGROSTAV Trnava, a. s., na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov zaručené v čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a právo na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zaručené v čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Piešťany v konaní vedenom pod sp. zn. 5 Cb 146/08 **p o r u š e n é b o l o .**

2. Okresnému súdu Piešťany v konaní vedenom pod sp. zn. 5 Cb 146/08 prikazuje konať vo veci bez zbytočných prietahov.

3. Obchodnej spoločnosti AGROSTAV Trnava, a. s., priznáva primerané finančné zadosťučinenie v sume 2 500 € (slovom dvetisícpäťsto eur), ktoré je jej Okresný súd Piešťany povinný vyplatiť do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.

4. Obchodnej spoločnosti AGROSTAV Trnava, a. s., priznáva úhradu trov právneho zastúpenia v sume 340,60 € (slovom tristoštyridsať eur a šesťdesiat centov), ktorú je jej Okresný súd Piešťany povinný vyplatiť na účet jej právneho zástupcu JUDr. Jána Chmela, Advokátska kancelária, Royova 9, Piešťany, do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.

## **O d ô v o d n e n i e :**

### **I.**

1. Ústavný súd Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) uznesením č. k. I. ÚS 150/2014-10 z 26. marca 2014 prijal podľa § 25 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“) na ďalšie konanie sťažnosť obchodnej spoločnosti AGROSTAV Trnava, a. s., Priemyselná 2, Trnava (ďalej len „sťažovateľka“), vo veci namietaného porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov zaručeného v čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) a práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „dohovor“) postupom Okresného súdu Piešťany (ďalej len „okresný súd“) v konaní vedenom pod sp. zn. 5 Cb 146/08.

Zo sťažnosti vyplýva, že v konaní vedenom pod sp. zn. 5 Cb 146/08 koná okresný súd o návrhu sťažovateľky, ktorým sa proti odporkyňi (obec Koplotovce) domáha úhrady 25 487,63 € (767 840,40 Sk) z titulu zaplatenia ceny za zhotovené dielo. Podľa sťažovateľky aj napriek sťažnosti na prietahy v konaní adresovanej predsedníčke okresného súdu okresný súd koná v jej veci so zbytočnými a neodôvodnenými prietahmi, čím sa predlžuje stav jej právnej neistoty a oddaľuje sa právoplatné skončenie sporu.

Sťažovateľka v sťažnosti okrem iného uviedla:

*„Konštatujem, že vo veci sp. zn. 5 Cb/146/2008 z dôvodu nekonania Okresného súdu Piešťany pretrváva stav právnej neistoty sťažovateľa, ako osoby domáhajúcej sa súdnej ochrany a rozhodnutia súdu. Vzhľadom na povahu veci, keďže ide o zaplatenie pohľadávky z obchodného styku, okrem technického posúdenia znalcom, ktorému ako je zrejmé zo spisu nebola uložená povinnosť doplniť znalecké dokazovanie, nie je podľa názoru sťažovateľa táto sporová vec skutkovo, právne ani procesné zložitá na prejednanie a rozhodnutie, avšak na druhej strane je pre sťažovateľa ako navrhovateľa významná, nakoľko ide o nemalú sumu, ktorú dlžník neuhradil sťažovateľovi a úkonmi, ako je vyššie uvedené, zbral možnosť sťažovateľovi na uspokojenie jeho oprávnenej pohľadávky; ako aj vzhľadom na skutočnosť, že sťažovateľ svojim správaním nespôsobil nekonanie súdu v tejto veci, som toho názoru, že prietahy v konaní sp. zn. 5 Cb/146/2008 sú neodôvodnené, zbytočné a majú príčinu na strane Okresného súdu Piešťany. Okrem uvedeného je treba poukázať na skutočnosť, že sťažovateľ sa domáha aj zaplatenia úroku z omeškania vo výške 14,5 % ročne zo žalovaných súm so splatnosťou od začiatku augusta 2007 až do zaplatenia, čo v prípade úspechu sťažovateľa v konaní zaťaží a nie v malej výške obecný rozpočet obce Koplotovce. Som preto presvedčený, že i voči odporcovi je nečinnosť súdu na záťaž a rovnako voči odporcovi je porušené právo, aby sa jeho vec verejne prerokovala bez zbytočných prietahov.“*

Vzhľadom na uvedené sťažovateľka navrhuje, aby ústavný súd nálezom takto rozhodol:

*„Základné právo sťažovateľa AGROSTAV Trnava, a.s., Priemyselná 2, Trnava 917 00, IČO: 31 416 195 na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov podľa čl. 48 ods. 2*

*Ústavy Slovenskej republiky a právo na prejednanie veci v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Piešťany v konaní vedenom pod sp. zn. 5 Cb/I46/2008 porušené bolo.*

*Okresnému súdu Piešťany prikazuje, aby v konaní vedenom pod sp. zn. 5 Cb/I46/2008 konal bez zbytočných prietáhov.*

*Sťažovateľovi AGROSTAV Trnava, a. s., Priemyselná 2, Trnava 917 00, IČO: 31416 195, priznáva finančné zadosťučinenie v sume 6.000 €, ktoré mu je Okresný súd Piešťany povinný vyplatiť do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.*

*Okresný súd Piešťany je povinný uhradiť sťažovateľovi AGROSTAV Trnava, a. s., Priemyselná 2, Trnava 917 00, IČO: 31 416 195, trovy právneho zastúpenia v sume vo výške 340,60 € do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.“*

2. Na základe žiadosti ústavného súdu sa k veci písomne vyjadrili obaja účastníci konania: za okresný súd jeho predsedníčka listom sp. zn. Spr 280/14 zo 7. mája 2014 a právny zástupca sťažovateľky listom z 22. apríla 2014.

2. 1 Predsedníčka okresného súdu vo svojom vyjadrení okrem iného uviedla:

*„K postupu sudkyne od 25. 1. 2008, resp. poverenej vyššej súdnej úradníčky v registri Rob si dovoľujem poukázať na situáciu na Okresnom súde Piešťany po 1. 1.2008, kedy došlo k znovuobnoveniu súdu a v prvých mesiacoch bolo potrebné okrem vybavovania bežného nápadu prevziať a konať aj vo všetkých konaniach prevzatých z OS Trnava pariacich do okresu Piešťany a do okresu Hlohovec, ktorý bol pripojený ako nový obvod. Rozsah prevzatej agendy s počtom 7 sudcov a 5 vyšších súdnych úradníkov nebolo možné vybavovať plynulo a bez prietáhov, pričom bolo potrebné zachovať aj poradie nápadu vecí. Preto k výzve na zaplatenie súdneho poplatku prišlo až v auguste 2008. Následne súd do prevedenia veci do registra Cb konal plynulo.*

*K postupu sudkyne konajúcej vo veci od 15. 10. 2008 uvádzam, že sudkyňa s ohľadom na množstvo vecí v jej senáte, ktorý v tom čase prevyšoval počet 800 vecí v registri C, Cb a P, konala dostatočne plynule. Úkony, ktoré bolo možné vykonať pred vytýčením pojednávania, boli vykonané ihneď po pridelení veci. Následne nebolo možné ihneď vo veci vytýčiť termín pojednávania skôr, nakoľko sudkyňa vybavovala veci*

*podľa poradia nápadu s prednostným vybavovaním vecí agendy P. Po vytýčení prvého termínu pojednávania bolo vo veci plynule konané do nariadenia znaleckého dokazovania, ktoré sa skomplikovalo námietkou voči znalcovi a potrebou vo veci pribrať aj konzultanta a znalkyni uhradiť preddavok. Po ukončení znaleckého dokazovania a vypočutí znalca, sa nepodarilo odstrániť všetky nejasnosti, preto súd zvažoval doplnenie znaleckého dokazovania, avšak medzičasom rozhodoval o znalečnom. Dlhšie obdobia, medzi jednotlivými úkonmi sudkyne sú spôsobené značnou zaťaženosťou s jej senáte (ale i celého súdu), pričom sudkyňa má aj napriek vysokému osobnému nasadeniu a množstvu odpojednávaných a rozhodnutých vecí od roku 2008 v súčasnosti v senáte vyše 701 nevybavených vecí hlavnej agendy (104 vecí agendy P, 603 vecí agendy C a 14 vecí agendy Cb), čo jej objektívne neumožňuje konať vo všetkých veciach v kratších časových intervaloch. ...*

*Netrvám na ústnom pojednávaní a súhlasím s tým, aby Ústavný súd SR upustil od ústneho pojednávania v zmysle ust. § 30 ods. 2 zákona o ústavnom súde, keďže od ústneho pojednávania nemožno očakávať ďalšie objasnenie veci.“*

2. 2 Právny zástupca sťažovateľky vo svojom vyjadrení uviedol:

*„... súhlasíme, aby Ústavný súd Slovenskej republiky upustil od ústneho pojednávania v tejto veci.*

*Podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky každý má právo, aby sa jeho vec verejne prerokovala bez zbytočných prietáhov. Obdobne v čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd je zakotvené právo na prejednanie veci v primeranej lehote. Toto základné právo bolo postupom Okresného súdu Piešťany voči môjmu klientovi, sťažovateľovi bez pochyby porušené...“*

3. Ústavný súd so súhlasom účastníkov konania podľa § 30 ods. 2 zákona o ústavnom súde upustil v danej veci od ústneho pojednávania, pretože po oboznámení sa s ich vyjadreniami k opodstatnenosti sťažnosti dospel k názoru, že od tohto pojednávania nemožno očakávať ďalšie objasnenie veci namietaného porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a práva zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru. Jej prerokovanie na ústnom pojednávaní – vzhľadom

na povahu predmetu posúdenia, ktorá je určená povahou tohto základného práva – ústavný súd nepovažuje ani za vhodný, ani za nevyhnutný procesný prostriedok na zistenie skutočností potrebných pre meritórne rozhodnutie vo veci, t. j. rozhodnutie o tom, či namietaným postupom súdu bolo alebo nebolo porušené právo na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov (I. ÚS 40/02, I. ÚS 41/03, I. ÚS 65/04).

## II.

Zo s'ťažnosti, z vyjadrení účastníkov konania a z obsahu na vec sa vzťahujúceho súdneho spisu ústavný súd zistil takýto priebeh a stav konania vedeného okresným súdom pod sp. zn. 5 Cb 146/08:

- 25. január 2008 – návrhom doručeným okresnému súdu sa s'ťažovateľka domáhala vydania platobného rozkazu, ktorým by bola odporkyňa uložená povinnosť zaplatiť jej vyfakturovanú cenu za zhotovenie diela (výstavba bytov, pozn.) na základe dojednaní v zmluve o dielo (konanie bolo pôvodne vedené pod sp. zn. 6 Rob 6/08),

- 19. august 2008 – okresný súd vyzval s'ťažovateľku, aby zaplatila súdny poplatok za podaný návrh,

- 12. september 2008 – s'ťažovateľka zaplatila súdny poplatok,

- 16. september 2008 – s'ťažovateľka oznámila, že zaplatila súdny poplatok, a žiadala, aby okresný súd pokračoval v konaní,

- 19. september 2008 – okresný súd vydal platobný rozkaz v súlade s návrhom s'ťažovateľky,

- 14. október 2008 – odporkyňa podala odpor proti platobnému rozkazu,

- 15. október 2008 – okresný súd previedol vec z registra „Rob“ do registra „Cb“ pod sp. zn. 5 Cb 146/08,

- 7. november 2008 – okresný súd vyzval právneho zástupcu s'ťažovateľky, aby oznámil, či nedošlo k mimosúdnej dohode účastníkov konania,

- 28. november 2008 – právny zástupca s'ťažovateľky sa vyjadril k odporu odporkyne,

- 1. jún 2009 – s'ťažovateľka žiadala nariadiť vo veci pojednávanie,

- 19. november 2009 – okresný súd nariadil vo veci pojednávanie na 28. január 2010,
- 28. január 2010 – konalo sa pojednávanie, ktoré bolo po vypočutí konateľa sťažovateľky a právnych zástupcov oboch sporových strán odročené na 11. marec 2010 pre účely vypočutia starostu odporkyne, ako aj svedkov, ako aj pre účely predloženia listinných dôkazov sťažovateľkou (kópie stavebného denníka, pozn.),
- 12. február 2010 – sťažovateľka predložila listinné dôkazy v intenciách záverov pojednávania,
- 11. marec 2010 – konalo sa pojednávanie, ktoré bolo po vypočutí účastníkov a svedkov v prítomnosti oboch právnych zástupcov odročené na 22. apríl 2010 pre účely dovypočutia ďalších svedkov,
  - 15. marec 2010 – odporkyňa oznámila adresu svedka, ktorého žiadala vypočuť,
  - 13. apríl 2010 – sťažovateľka sa vyjadrila k vykonanému dokazovaniu,
  - 22. apríl 2010 – konalo sa pojednávanie, ktoré bolo po vypočutí svedkov v prítomnosti účastníkov konania a ich právnych zástupcov odročené na 7. jún 2010, pre účely predvolania ďalšieho svedka, pričom okresný súd uložil účastníkom povinnosť predložiť do pojednávania otázku pre znalca z odboru oceňovania stavieb,
  - 7. jún 2010 – konalo sa pojednávanie, ktoré po vypočutí svedka a po tom, ako účastníci konania spresnili otázky pre znalca, bolo odročené na neurčito pre účely nariadenia znaleckého dokazovania,
    - 13. júl 2010 – odporkyňa predložila listinný dôkaz,
    - 7. september 2010 – okresný súd uznesením nariadil znalecké dokazovanie, pričom znalec mal vypracovať znalecký posudok do 60 dní od prevzatia spisu,
    - 26. október 2010 – sťažovateľka podala námietky proti ustanovenému znalcovi,
    - 29. október 2010 – ustanovený znalec žiadal o poskytnutie preddavku na znalecké dokazovanie,
    - 6. december 2010 – okresný súd z dôvodu uplatnenej námietky uznesením rozhodol o zmene osoby znalca a novoustanovenej znalkyni uložil na vypracovanie znaleckého posudku lehotu 90 dní od doručenia jej spisového materiálu,
    - 24. január 2011 – ustanovená znalkyňa žiadala, aby na zodpovedanie niektorých otázok, na zodpovedanie ktorých nebola zapísaná v príslušnom odbore, okresný súd pribral

„znalca konzultanta“, súčasne žiadala o rozšírenie svojho ustanovenia o ďalší odbor, aby mohla zodpovedať jednu z otázok, a tiež žiadala preddavok na znalecké dokazovanie,

- 17. február 2011 – okresný súd vyzval účastníkov, aby oznámili, či majú výhrady proti ustanoveniu konzultanta k ustanovenej znalkyni,

- 1. marec 2011 – odporkyňa oznámila, že nemá výhrady proti ustanoveniu konzultanta,

- 4. marec 2011 – sťažovateľka oznámila, že nemá výhrady proti ustanoveniu konzultanta,

- 22. marec 2011 – okresný súd uznesením povolil znalkyni prizvať si na konzultanta a súčasne zaslal spis ustanovenej znalkyni,

- 19. august 2011 – okresnému súdu bol predložený znalecký posudok,

- 30. august 2011 – okresný súd zaslal znalecký posudok na vyjadrenie účastníkom konania,

- 10. november 2011 – právny zástupca sťažovateľky sa vyjadril k znaleckému posudku,

- 23. november 2011 – právny zástupca odporkyne sa vyjadril k znaleckému posudku,

- 23. január 2012 – znalkyňa urgovala nezaplatenie jej znalečného,

- 6. február 2012 – okresný súd nariadil pojednávanie na 15. marec 2012,

- 15. február 2012 – okresný súd znalkyni oznámil, že o znalečnom bude rozhodnuté až po jej vypočutí na pojednávaní,

- 2. marec 2012 – právny zástupca sťažovateľky žiadal zmeniť termín pojednávania z dôvodu, že nariadeného termínu sa nebude môcť kvôli plánovanému pobytu v zahraničí zúčastniť konateľ sťažovateľky, ktorý považuje za potrebné byť osobne prítomný na pojednávaní, na ktorom sa má rozoberať znalecký posudok, aby sa mohol k nemu po odbornej stavebnej stránke vyjadriť,

- 6. marec 2012 – okresný súd oznámil účastníkom konania zrušenie termínu pojednávania nariadeného na 15. marec 2012 s tým, že nový termín im bude oznámený písomne,

- 15. marec 2012 – okresný súd nariadil pojednávanie na 30. apríl 2012,

- 12. apríl 2012 – okresný súd z rodinných dôvodov na strane zákonnej sudkyne zmenil termín pojednávania z 30. apríla 2012 na 3. máj 2012,
- 18. apríl 2012 – odporkyňa predložila listinný dôkaz,
- 3. máj 2012 – konalo sa pojednávanie, ktoré po vypočutí znalkyne v prítomnosti účastníkov konania a ich právnych zástupcov bolo odročené na neurčito s tým, že účastníkom konania bola uložená povinnosť, aby do 30. júna 2012 predložili svoje prípadné otázky na doplnenie znaleckého dokazovania,
- 29. jún 2012 – právny zástupca sťažovateľky predložil doplňujúce otázky pre znalkyňu,
- 10. január 2013 – znalkyňa urgovala nezaplatenie jej znalečného,
- 15. január 2013 – okresný súd rozhodol uznesením o znalečnom.

### III.

Ústavný súd podľa čl. 127 ods. 1 ústavy rozhoduje o sťažnostiach fyzických osôb alebo právnických osôb, ak namietajú porušenie svojich základných práv alebo slobôd, alebo ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodnej zmluvy, ktorú Slovenská republika ratifikovala a bola vyhlásená spôsobom ustanoveným zákonom, ak o ochrane týchto práv a slobôd nerozhoduje iný súd.

Podľa čl. 127 ods. 2 ústavy ak ústavný súd vyhovie sťažnosti, svojím rozhodnutím vysloví, že právoplatným rozhodnutím, opatrením alebo iným zásahom boli porušené práva alebo slobody podľa odseku 1, a zruší také rozhodnutie, opatrenie alebo iný zásah. Ak porušenie práv alebo slobôd podľa odseku 1 vzniklo nečinnosťou, ústavný súd môže prikázať, aby ten, kto tieto práva alebo slobody porušil, vo veci konal.

Predmetom konania pred ústavným súdom bolo posúdenie, či postupom okresného súdu v konaní vedenom pod sp. zn. 5 Cb 146/08 došlo k porušeniu základného práva sťažovateľky na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru.

Judikatúra ústavného súdu sa ustálila v tom, že otázka, či v konkrétnom prípade bolo alebo nebolo porušené základné právo na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov zaručené v čl. 48 ods. 2 ústavy, ako aj právo na prejednanie veci v primeranej lehote zaručené v čl. 6 ods. 1 dohovoru, sa skúma vždy s ohľadom na konkrétne okolnosti každého jednotlivého prípadu najmä podľa týchto troch základných kritérií: zložitost' veci, správanie účastníka konania a postup súdu (I. ÚS 41/02). V súlade s judikatúrou ESĽP ústavný súd prihliada aj na predmet sporu (povahu veci) v posudzovanom konaní a jeho význam pre s'ťažovateľa (I. ÚS 19/00, I. ÚS 54/02, II. ÚS 32/02, I. ÚS 79/05). Podľa rovnakých kritérií ústavný súd postupoval aj v danom prípade.

1. V súvislosti s prvým kritériom „*zložitost' veci*“ ústavný súd konštatuje, že vzhľadom na potrebu nariad'ovať v danej veci znalecké dokazovanie, možno síce toto konanie hodnotiť po skutkovej stránke ako náročnejšie, avšak vzhľadom na dĺžku trvania tohto znaleckého dokazovania, ako aj s ohľadom na charakter predmetu konania, rozhodovanie ktoré patrí do štandardnej rozhodovacej praxe všeobecných súdov (právnú náročnosť posudzovaného konania nenamietal ani samotný okresný súd, pozn.), a v jeho interakcii s celkovou dĺžkou posudzovaného konania (viac ako 6 rokov) nemožno iba tieto skutkové okolnosti považovať za dôvod zistených priet'ahov v konaní.

2. Pokiaľ ide o správanie s'ťažovateľky ako účastníčky posudzovaného konania v procesnom postavení navrhovateľky, ústavný súd nezistil v jej správaní žiadnu takú skutočnosť, ktorá by podstatným spôsobom prispela k predĺženiu posudzovaného konania. S'ťažovateľka bola v predmetnom konaní aktívna, zúčastnila sa na všetkých nariadených pojednávaniach (iba z jedného pojednávania sa riadne ospravedlnila z dôvodu neodkladných dlhšie plánovaných aktivít, pozn.) a podaním s'ťažnosti na priet'ahy v konaní predsedníčke okresného súdu, ako aj urgovaním postupu okresného súdu tiež aktívne pristupovala k chráneniu si svojho práva na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov.

3. Napokon s prihliadnutím na § 100 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku, podľa ktorého len čo sa konanie začalo, postupuje v ňom súd i bez ďalších návrhov tak, aby vec

bola čo najrýchlejšie prejednaná a rozhodnutá, sa ústavný súd zaoberal aj postupom okresného súdu.

Podľa zistenia ústavného súdu možno na ťarchu okresného súdu pripočítať obdobie v trvaní viac ako 6 mesiacov, a to od 25. januára 2008, keď bol návrh sťažovateľky doručený okresnému súdu, do 19. augusta 2008, keď okresný súd vykonal v danej veci prvý procesný úkon a vyzval sťažovateľku na zaplatenie súdneho poplatku. Okresný súd nevykazoval žiadnu procesnú aktivitu ani v období od 28. novembra 2008, keď bolo okresnému súdu doručené vyjadrenie sťažovateľky k odporu odporkyne, do 19. novembra 2009, keď okresný súd po urgencii sťažovateľky nariadil vo veci pojednávanie, v dôsledku čoho tak okresný súd prispel k predĺženiu konania o viac ako 11 mesiacov. Napokon podľa zistenia ústavného súdu je okresný súd v danej veci nečinný od 3. mája 2012, keď sa konalo posledné pojednávanie, ktoré bolo odročené na neurčito pre účely nariadenia doplnenia znaleckého dokazovania, pričom táto nečinnosť okresného súdu pretrváva v podstate až do rozhodnutia ústavného súdu, t. j. viac ako 2 roky, pretože okresný súd v tomto období okrem rozhodnutia o znalečnom, o ktorom rozhodol 15. januára 2013 po urgencii znalkyne, nevykonal vo veci žiadny meritórny procesný úkon, ktorý by viedol k rozhodnutiu v merite veci.

Okrem toho ústavný súd konštatuje, že v kontexte danej veci neobstojí ani obranná argumentácia okresného súdu o zaneprázdnenosti zákonnej sudkyne v danej veci, pretože podľa judikatúry ústavného súdu tieto dôvody, ktoré by mohli byť interpretované iba ako technické a organizačné problémy, nemôžu ísť na ťarchu účastníka, ktorý od súdu právom očakáva ochranu svojich práv bez zbytočných prieťahov podľa čl. 48 ods. 2 ústavy (m. m. IV. ÚS 58/02).

Vzhľadom na uvedené zistenia ústavný súd dospel k záveru, že postupom okresného súdu v konaní vedenom pod sp. zn. 5 Cb 146/08 došlo k porušeniu základného práva sťažovateľky na prerokovanie veci bez zbytočných prieťahov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy, ako aj práva na prejednanie jej záležitostí v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru, tak ako to je uvedené vo výroku v bode 1 tohto rozhodnutia.

#### IV.

4. V nadväznosti na tento výrok a v záujme efektívnosti poskytnutej ochrany sťažovateľke ústavný súd vo výroku tohto rozhodnutia v bode 2 prikázal okresnému súdu podľa čl. 127 ods. 2 ústavy a § 56 ods. 3 písm. a) zákona o ústavnom súde konať vo veci vedenej pod sp. zn. 5 Cb 146/08 bez zbytočných priet'ahov.

5. Podľa § 56 ods. 4 zákona o ústavnom súde môže ústavný súd priznať tomu, koho základné právo alebo sloboda sa porušili, aj primerané finančné zadosťučinenie.

Sťažovateľka sa domáhala priznania primeraného finančného zadosťučinenia v sume 6 000 €.

Vzhľadom na okolnosti danej veci ústavný súd dospel k názoru, že len konštatovanie porušenia základného práva zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie záležitostí v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru nie je pre sťažovateľku dostatočným zadosťučinením. Ústavný súd preto uznal za odôvodnené priznať sťažovateľke aj finančné zadosťučinenie podľa citovaného ustanovenia zákona o ústavnom súde, ktoré podľa zásad spravodlivosti s prihliadnutím na všetky okolnosti prípadu považuje za primerané v sume 2 500 €, tak ako to je uvedené v bode 3 tohto rozhodnutia.

Podľa § 56 ods. 5 zákona o ústavnom súde ak ústavný súd rozhodne o priznaní primeraného finančného zadosťučinenia, orgán, ktorý základné právo alebo slobodu porušil (v danom prípade okresný súd), je povinný ho vyplatiť sťažovateľovi do dvoch mesiacov od právoplatnosti nálezú ústavného súdu.

6. Ústavný súd priznal sťažovateľke (§ 36 ods. 2 zákona o ústavnom súde) úhradu trov konania z dôvodu jej právneho zastúpenia advokátom, ktorý si uplatnil nárok na ich úhradu v sume 340,60 € vrátane 20 % DPH.

Pri výpočte trov právneho zastúpenia sťažovateľky ústavný súd vychádzal z príslušných ustanovení vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“). Základná sadzba odmeny (§ 11 ods. 3 vyhlášky) za úkon právnej služby uskutočnený v roku 2014 je 134 € a hodnota režijného paušálu je 8,04 €.

S poukazom na výsledok konania vznikol sťažovateľke nárok na úhradu trov za dva úkony právnej služby uskutočnené v roku 2014 (prevzatie a príprava zastúpenia, podanie sťažnosti ústavnému súdu) v celkovej sume 340,90 € vrátene 20 % DPH (právny zástupca predložil osvedčenie platcu DPH, pozn.), pričom ústavný súd jej nepriznal nárok na úhradu trov za jeden úkon právnej služby v roku 2014, a to za vyjadrenie k prijatej sťažnosti, pretože v tomto vyjadrení právny zástupca neuviedol žiadne nové skutočnosti podstatné pre rozhodnutie vo veci porušenia práv sťažovateľky.

Vzhľadom na to, že právny zástupca sťažovateľky si úhradu trov uplatnil iba v sume 340,60 €, ústavný súd súc viazaný petitom sťažnosti túto úhradu sťažovateľke priznal len vo výške uplatneného nároku, tak ako to je uvedené v bode 4 tohto rozhodnutia.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 4. júna 2014